

---

---

**ZMLUVA O DODÁVKE VODY A ODVÁDZANÍ ODPADOVÝCH VÔD č. 123106**

---

---

uzatvorená medzi

**Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a.s.**  
(ako Dodávateľom)

a

**Ústav materiálov a mechaniky strojov Slovenskej akadémie vied, v.v.i.**  
(ako Odberateľom)

## ZMLUVA O DODÁVKE VODY A ODVÁDZANÍ ODPADOVÝCH VÔD č. 123106

uzavretá v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

---

### **Dodávateľ**

obchodné meno: **Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a.s.**  
sídlo: Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom,  
Slovenská republika  
IČO: 44 069 472  
IČ DPH: SK7020000097  
štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Mališ, člen predstavenstva  
Ing. Pavol Bero, člen predstavenstva  
registrácia: OR OS v Banskej Bystrici, oddiel: Sa,  
vložka číslo 930/S  
bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.  
číslo účtu: 2623179499/1100  
IBAN/ SWIFT: SK57 1100 0000 0026 2317 9499 / TATRSKBX  
(„Dodávateľ“)

### **Odberateľ**

obchodné meno: **Ústav materiálov a mechaniky strojov Slovenskej  
akadémie vied, v.v.i.**  
sídlo: Dúbravská cesta 9  
845 13 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO: 00 490 750  
IČ DPH: SK2020798835  
štatutárny orgán: Ing. Martin Nosko, PhD., riaditeľ  
registrácia: Verejná výskumná inštitúcia registrovaná v Registri verejných  
výskumných inštitúcií Ministerstva školstva SR  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK35 8180 0000 0070 0066 5506

(„Odberateľ“)

---

## **Čl. 1 Predmet Zmluvy**

### **1.1 Predmetom tejto Zmluvy je:**

- Dodávka vody verejným vodovodom
- Odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- Dodávka priemyselnej vody

## **Čl. 2 Určenie odberného miesta a spôsob určenia množstva dodanej vody a odvedenej odpadovej vody**

2.1 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť predmet Zmluvy pre odberné miesto definované v Prílohe č. 1 Zmluvy.

### **2.2 Určenie množstva dodávanej vody:**

- Vodomerom

### 2.3 Určenie množstva odvedených odpadových vôd:

- Meradlom

2.4 Odberateľ je oprávnený vypustiť do verejnej kanalizácie len také odpadové vody, ktoré neprekročia maximálne koncentračné a bilančné limity stanovené v Prílohe č. 2 Zmluvy.

2.5 Za zistené prekročenie limitov môže dodávateľ od odberateľa požadovať zmluvnú pokutu, ktorej výška a špecifikácia je uvedená vo Všeobecných obchodných podmienkach a/alebo cenníku dodávateľa.

## **Čl. 3 Platobné podmienky**

3.1 - Za dodávku vody platí odberateľ vodné

- Za odvádzanie odpadových vôd platí odberateľ stočné

- Za dodávku priemyselnej vody platí odberateľ odmenu v zmysle cenníka dodávateľa

- Za správu hydrantov platí odberateľ odmenu v zmysle cenníka dodávateľa

3.2 Odberateľ sa zaväzuje za plnenia poskytnuté dodávateľom v súlade s čl. 2 Zmluvy zaplatiť dodávateľovi aktuálnu platnú cenu vodného, stočného a ďalších cien uvedených v cenníku dodávateľa .

3.3 **Dátum prihlásenia k odberu:** 1.6.2023

## **Čl. 4 Záverečné ustanovenia**

4.1 Zmluva sa uzatvára **na dobu neurčitú**.

4.2 V prípade, že odber vody z verejného vodovodu, odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou alebo poskytovanie iného plnenia so súhlasom dodávateľa fakticky nastalo pred dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, odberateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za poskytnuté plnenie na základe faktúry vystavenej dodávateľom.

4.3 Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán upravujú Všeobecné obchodné podmienky dodávky vody a odvádzania odpadových vôd (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria súčasť Zmluvy. Dodávateľ je oprávnený jednostranne meniť VOP. Platnosť VOP zaniká účinnosťou nových VOP. Dodávateľ upovedomí odberateľa o nových, resp. zmenených VOP pred ich účinnosťou prostredníctvom zverejnenia na internetovej stránke [www.vesr.sk/sk/veolia-utilities-ziar-nad-hronom](http://www.vesr.sk/sk/veolia-utilities-ziar-nad-hronom) a vo forme e-mailovej komunikácie. Odberateľ svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s VOP, ako aj správnosť ním poskytnutých údajov. Ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred VOP v prípade rozporu VOP so Zmluvou.

4.4 Zmeny alebo doplnenia Zmluvy je možné vykonať len písomnými dodatkami podpísanými zmluvnými stranami, okrem zmien týkajúcich sa VOP a zmeny ceny vodného, stočného a ostatných cien dodávateľa definovaných v cenníku dodávateľa. Tieto zmeny budú dodávateľom vykonané spôsobom stanoveným vo VOP.

4.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť 1.6.2023

4.6 Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých 1 obdrží dodávateľ a 1 odberateľ. Zmluva je uzatvorená slobodne a vážne, jej obsah vrátane príloh k tejto Zmluve je určitý a zrozumiteľný, zmluvné strany s obsahom Zmluvy a jej príloh súhlasia a na dôkaz toho Zmluvu potvrdzujú svojimi podpismi.

**Prílohy:**

Príloha č. 1 Zmluvy – Špecifikácia a umiestnenie odberných miest odberateľa

Príloha č. 2 Zmluvy – Požiadavky na vypúšťané odpadové vody

Príloha č. 3 Zmluvy - Všeobecné obchodné podmienky dodávky vody a odvádzania odpadových vôd dodávateľa

V Žiari nad Hronom dňa 31.5.2023

V Bratislave

dňa 19.06.2023

Za Dodávateľa:

Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a.s.

Za Odberateľa:

Ústav materiálov a mechaniky strojov  
Slovenskej akadémie vied, v.v.i.

vlastnoručný podpis

Meno: Ing. Jaroslav Mališ  
Funkcia: člen predstavenstva

vlastnoručný podpis

Meno: Ing. Martin Nosko, PhD  
Funkcia: riaditeľ

vlastnoručný podpis

Meno: Ing. Pavol Bero  
Funkcia: člen predstavenstva

## PRÍLOHA č. 1

### ŠPECIFIKÁCIA A UMIESTNENIE ODBERNÝCH MIEST ODBERATEĽA

Odberateľ: Ústav materiálov a mechaniky strojov Slovenskej akadémie vied, v.v.i. (skr.UMMS SA, v.v.i.)

č.	Meracie miesto	Adresa	Vodné	Stočné
1	Eu063	Ústav materiálov a mechaniky strojov	1	1
2	Ev020	Ústav materiálov a mechaniky strojov	1	1

*Vysvetlivky: Eu--- pitná voda, Ev--- priemyselná voda*

#### HYDRANTY

*Vysvetlivky: PH – podzemný hydrant, NH – nadzemný hydrant*

#### KANALIZAČNÉ PRÍPOJKY

*K – kanalizačná prípojka(y) z objektov do verejnej kanalizácie v správe prevádzkovateľa*

Zariadenia Odberateľa pre odber pitnej vody a priemyselnej vody, ako aj odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie Dodávateľa boli pred uzavretím tejto Zmluvy riadne pripojené, pričom všetky prípojky sú vo vlastníctve Odberateľa; zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy pripojenia Odberateľa sa dohodnú osobitnou písomnou zmluvou.

## PRÍLOHA č. 2

### POŽIADAVKY NA VYPÚŠŤANÉ ODPADOVÉ VODY

1. Odberateľ nie je oprávnený vypúšťať do verejnej kanalizácie Dodávateľa odpadové vody obsahujúce prioritné látky, prioritné nebezpečné látky a ďalšie znečisťujúce látky podľa zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), v znení neskorších predpisov, znečistené nad rámec povolených limitných hodnôt stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi („**Povolené limity**“). Odberateľ je povinný sledovať Povolené limity odpadových vôd produkovaných Odberateľom:

„Povolené limitné hodnoty“:

- a. analýzy z nasledovných prevádzok odberateľa :

- a) ČOV výstup

- b. Povolených limitov pre;

- a)

- BSK<sub>5</sub> (mg/l): 25
- CHSK Cr (mg/l): 90
- NL (mg/l): 25

2. V prípade, že v bode 1.prílohy 2. tejto Zmluvy stanovuje konkrétne limitné hodnoty, je Odberateľ povinný sledovať stanovené kvalitatívne a kvantitatívne parametre vybratých ukazovateľov podľa bodu 1. Prílohy 2. tejto Zmluvy v ním produkovaných odpadových vodách, v pravidelných intervaloch: **1 krát ročne** (vždy jeden krát za kalendárny rok). Odberateľ sa zaväzuje bezodkladne predložiť Dodávateľovi protokoly o skúškach, ktoré môže vykonávať jedine prostredníctvom akreditovaného laboratória podľa §80b,čl.IV zákona 532/2005 Z.z. a v zmysle Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z.z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd v platnom znení.